



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九五年七月三十一日（星期一）

目 錄	頁
教統會六號報告書年底諮詢公眾	1
教署就目標為本作回應	2
政府公布新任路政署署長	2
九五年六月份貨幣統計數字公布	3
研究顯示年青人視朋輩為主要支援	7
香港工業獎獲捐贈三百三十萬元	8
郵政署發行義勇軍特別郵票	9
入境事務人員前往海外受訓	10
水塘存水數字	10
外匯基金運作	11

## 教統會六號報告書年底諮詢公眾

\*\*\*\*\*

教育統籌委員會主席楊紫芝教授今日（星期一）表示，教統會已通過有關語文能力的第六號報告書的結構建議。該份報告書將於今年年底發表，進一步諮詢市民的意見。

楊紫芝說：「教統會亦原則上同意有關就香港在實施強迫教育後進行檢討的建議大綱。教統會轄下將成立工作小組，於一九九六年初進行該項檢討。」

教統會接獲教育委員會就小一至中三強迫教育進行檢討的進度報告書。此外，教師公會工作小組亦匯報了成立兩個月以來的工作進展。

會上亦討論香港教育專業人員協會會長建議進一步開放教統會的函件。

楊紫芝指出，教統會認為現時的做法有助鼓勵委員行坦誠討論。

她說：「我們看不到對現行安排作重大改變會有甚麼好處，因為教統會一向在重要事項上均會充分諮詢公眾的意見，同時並盡量將資料公開。」

她補充說：「我們必須在保障委員在會上坦誠討論以及公開有關資料兩者之間取得平衡，這是很重要的。此外，我們亦有固定安排在會議後會見傳媒。」

不過，教統會委員同意應組織更多公開論壇去討論特定課題，並收集市民、教育專業人士及關注團體的意見。

楊紫芝宣布教統會已決定取消十月訪問中國擬定計劃。

她說：「對於中國當局難以接受全部九位教統會成員參與該次訪問一事，我們感到失望。這是一次正式訪問，如果教統會不能決定訪問團成員的組合，在原則上我們是不能再繼續進行的。」

楊紫芝稱讚將於八月底退休的教育統籌司梁文建。

她說：「教統會非常感謝梁先生過往多年來鼓勵和支持，我們祝福他退休生活愉快。」

完

### 教署就目標為本作回應

\*\*\*\*\*

有關新聞界查詢教育署在一九九五年七月十日就一九九六／九七學年推行「目標為本課程」發給各小學校長和辦學團體的通函，教育署發言人現回應如下：

「教育署發給各小學辦學團體的一封通函，是一份一九九五年六月三十日為各辦學團體舉辦簡布會的跟進文件，副本亦已送呈各小學校監和校長。」

「教育署曾於今年三月為幼稚園高班家長舉辦一個研討會，會後並進行一項調查，發現超過百分之八十三的家長表示會送子女到採用『目標為本課程』的學校就讀。因此，對於要在一九九五年九月中遞交一九九六／九七學年小一自行分配學位申請的家長來說，有關一九九六／九七學年推行『目標為本課程』的學校資料是不可或缺的。」

「事實上，學校需要表示他們在一九九六／九七學年會否推行『目標為本課程』，這已清楚表明政府對推行『目標為本課程』的立場，是不會強制學校執行。」

「但是政府仍然希望『目標為本課程』能如期推行。因為在過去三年從試行學校的經驗中，已證明『目標為本課程』能解決教育制度裏面的重要問題。」

「教育署、試行學校和出版商已提供相當多的支援措施和經驗，現在則有賴校長、教師的教學經驗體現這項計劃的效能。」

「一個由中、小學校長、教師、學者、課程專家、教育學院講師、辦學團體、家長及對『目標為本課程』有興趣的團體代表所組成的獨立監察委員會已經成立，並已全面運作。」

完

### 政府公布新任路政署署長

\*\*\*\*\*

政府今日（星期一）宣布委任梁國新由今年九月十一日起，接替鄭漢生出任路政署署長。

鄭漢生將於今年十月一日出任工務司。

以下為梁國新和鄭漢生的簡歷：

#### 梁國新

---

梁國新現年五十四歲，於一九六五年九月加入香港政府為見習工程師。他於九二年一月晉升為政府工程師，並於九四年十一月升任首席政府工程師。

#### 鄭漢生，J P

---

鄭漢生現年五十七歲，於一九六三年九月加入香港政府為見習工程師。他於九二年一月晉升至首席政府工程師，並於九三年十二月晉升為路政署署長。鄭漢生將於今年九月一日出任工務司（候任）。

完

#### 九五年六月份貨幣統計數字公布

\*\*\*\*\*

香港金融管理局今日（星期一）發表的統計數字顯示，各類別的港元存款在九五年六月份均錄得增長。

附表一列出九五年六月的摘要數字和與前數月的比較數字。附表二列出分類行業在本港使用之貸款按季分析數據。

#### 存款

---

九五年六月份港元總存款上升百分之二點五，五月份的升幅為百分之零點六。各類存款中，活期存款升幅最高，為百分之三，其次是儲蓄存款和定期存款，升幅分別為百分之二點七和百分之二點三。儲蓄存款上升部分是由於銀行於年中派息予存戶。

掉期存款於六月份下跌百分之二點六。總括而言，掉期存款從九四年十一月的高峰至今累積跌幅達百分之三十九點四，這主要是由於市民在定期存款利率上限逐步放寬後，寧願選擇港元定期存款所致。

外幣存款的升幅由五月份的百分之一點三，放緩至六月份的百分之零點二。升幅放緩是由於美元存款於期內下跌百分之零點九和非美元存款上升百分之一點三。

### 貸款及墊款

---

認可機構的未償還貸款和墊款在六月份上升百分之二，五月份的升幅為百分之二點二。港元貸款升幅由五月份的百分之一點六下跌至六月份的百分之零點九，而外幣貸款的升幅則保持穩定，為百分之二點六。

### 按行業分類在本港使用之貸款按季分析

---

在九五年六月份季度，在本港使用的貸款上升了百分之三點七。

除了貸款予對外貿易融資錄得百分之十一點五的升幅外，貸款予零售及批發業於季內也錄得百分之九點四的可觀升幅。用以購買住宅物業的按揭貸款升幅由第一季百分之一點四，上升至第二季的百分之七點一，反映新推出樓盤交投增加。

其他環節的貸款升幅放緩。製造業貸款升幅從第一季的百分之六點八放緩至第二季的百分之五點三。用以屋宇營造、建築、物業發展和投資的貸款升幅由第一季的百分之二點一，輕微放緩至第二季的百分之一點一。期內，運輸公司和財務機構（認可機構除外）償還部分貸款，使該兩個行業的未償還貸款額分別下跌百分之一點七和百分之二點九。

### 貨幣供應

---

公眾所持的貨幣在六月份下跌百分之零點三，但為港元活期存款上升百分之三所抵銷，故此，港元貨幣供應M一在六月份錄得百分之一點六的升幅。

港元貨幣供應M三，在調整以包括外幣掉期存款後，升幅由五月份的百分之零點五，上升至六月份的百分之二點三。

(下頁續附表)

附表一：一九九五年六月貨幣統計數字

(百萬港元計)

貨幣供應	前數月 (與一九九五年六月比較之變動百分率)			
	一九九五年六月	一九九五年五月	一九九五年三月	一九九四年六月
M1 -- 港元	168,763	166,090 ( 1.6 )	173,333 ( -2.6 )	165,679 ( 1.9 )
外幣	17,264	17,590 ( -1.9 )	15,980 ( 8.0 )	19,540 ( -11.6 )
總計	186,027	183,681 ( 1.3 )	189,313 ( -1.7 )	185,219 ( 0.4 )
M2 -- 港元@	1,190,232	1,162,566 ( 2.4 )	1,135,137 ( 4.9 )	1,008,084 ( 18.1 )
外幣*	980,498	977,544 ( 0.3 )	954,480 ( 2.7 )	833,935 ( 17.6 )
總計	2,170,729	2,140,110 ( 1.4 )	2,089,617 ( 3.9 )	1,842,019 ( 17.8 )
M3 -- 港元@	1,207,521	1,180,117 ( 2.3 )	1,152,903 ( 4.7 )	1,024,990 ( 17.8 )
外幣*	1,044,103	1,040,852 ( 0.3 )	1,018,843 ( 2.5 )	882,055 ( 18.4 )
總計	2,251,624	2,220,969 ( 1.4 )	2,171,745 ( 3.7 )	1,907,046 ( 18.1 )
流通紙幣及硬幣	78,432	78,286 ( 0.2 )	79,421 ( -1.2 )	72,613 ( 8.0 )
市民持有的紙幣 及硬幣	69,095	69,325 ( -0.3 )	69,926 ( -1.2 )	64,605 ( 6.9 )
<b>存款</b>				
活期存款	116,932	114,356 ( 2.3 )	119,387 ( -2.1 )	120,614 ( -3.1 )
儲蓄存款	405,645	398,265 ( 1.9 )	382,614 ( 6.0 )	408,340 ( -0.7 )
持牌銀行定期存款	1,535,630	1,515,621 ( 1.3 )	1,475,321 ( 4.1 )	1,213,911 ( 26.5 )
有限牌照銀行 定期存款	37,938	38,510 ( -1.5 )	38,146 ( -0.5 )	31,911 ( 18.9 )
接受存款公司 定期存款	19,610	20,037 ( -2.1 )	20,329 ( -3.5 )	16,726 ( 17.2 )
港元存款@	1,108,159	1,081,250 ( 2.5 )	1,053,789 ( 5.2 )	935,598 ( 18.4 )
活期存款	99,668	96,766 ( 3.0 )	103,407 ( -3.6 )	101,073 ( -1.4 )
儲蓄存款	278,915	271,593 ( 2.7 )	263,834 ( 5.7 )	279,265 ( -0.1 )
定期存款@	729,576	712,891 ( 2.3 )	686,548 ( 6.3 )	555,259 ( 31.4 )
美元存款*	504,671	509,055 ( -0.9 )	514,630 ( -1.9 )	446,496 ( 13.0 )
其他外幣存款*	502,925	496,485 ( 1.3 )	467,379 ( 7.6 )	409,408 ( 22.8 )
所有存款	2,115,755	2,086,790 ( 1.4 )	2,035,797 ( 3.9 )	1,791,502 ( 18.1 )
外幣掉期存款	62,989	64,678 ( -2.6 )	71,198 ( -11.5 )	90,740 ( -30.6 )
<b>貸款和墊款</b>				
供香港有形貿易	154,814	150,197 ( 3.1 )	138,768 ( 11.6 )	119,454 ( 29.6 )
供非經香港的 商品貿易用	15,776	15,498 ( 1.8 )	13,523 ( 16.7 )	11,881 ( 32.8 )
在香港使用的 其他貸款	1,330,388	1,329,414 ( 0.1 )	1,295,057 ( 2.7 )	1,193,356 ( 11.5 )
在香港以外使用的 其他貸款	2,313,669	2,242,163 ( 3.2 )	2,021,641 ( 14.4 )	1,814,022 ( 27.5 )
未能確定使用地方的 其他貸款	41,201	41,717 ( -1.2 )	41,980 ( -1.9 )	46,640 ( -11.7 )
以港元計之貸款	1,190,490	1,180,216 ( 0.9 )	1,146,271 ( 3.9 )	1,061,987 ( 12.1 )
以外幣計之貸款	2,665,358	2,598,773 ( 2.6 )	2,364,698 ( 12.7 )	2,123,366 ( 25.5 )
總貸款和墊款	3,855,848	3,778,989 ( 2.0 )	3,510,969 ( 9.8 )	3,185,353 ( 21.0 )

\* 經調整以不包括外幣掉期存款。

@ 經調整以包括外幣掉期存款。

註：由於進位關係，項目相加數額未必等於總數數額。

附表二：一九九五年六月分類行業在本港使用之貨款按季分析  
〔百萬港元計〕

行業	一九九五年六月	前數月 (與一九九五年六月比較之變動百分率) #		一九九四年六月
		一九九五年三月	一九九四年十二月@	
製造業	96,699	91,851 ( 5.3 )	86,016.0 ( 12.4 )	86,717 ( 17.9 )
運輸業及運輸器材	69,737	70,930 ( -1.7 )	71,816.0 ( -2.6 )	67,406 ( 1.8 )
屋宇營造，建築業， 物業發展及投資	255,479	252,608 ( 1.1 )	248,420.0 ( 3.3 )	203,070 ( 14.3 )
批發及零售行業	157,953	144,413 ( 9.4 )	138,323.0 ( 14.1 )	113,258 ( 32.3 )
財務機構*	160,020	171,171 ( -2.9 )	160,818.0 ( 3.4 )	159,732 ( 12.7 )
個人：				
購置居者有其屋及 私人機構參建 居屋計劃樓宇	40,323	40,416 ( -0.2 )	39,882.0 ( 1.1 )	38,085 ( 5.8 )
購置其他住宅物業	280,302	261,666 ( 7.1 )	257,778.0 ( 8.6 )	255,342 ( 11.8 )
其他用途	112,672	110,087 ( 2.4 )	107,409.0 ( 4.7 )	113,003 ( 4.2 )
其他	157,203	151,916 ( -0.7 )	149,163.0 ( 0.3 )	156,742 ( -1.6 )
合計	1,330,388	1,295,057 ( 2.7 )	1,259,625.0 ( 5.6 )	1,193,356 ( 11.5 )

# 隨著於九四年十二月推出新的貸款、墊款和壞帳及呆帳準備統計數字報表（以往採用的是供本港使用的貸款和墊款統計數字報表），部份認可機構將個別申報項目重新分類，故此最新季度的數字不能直接和前數季的數字比較。至於在括弧內的百分比增長率，則為方便讀者了解增長趨勢，已盡量調整以剔除受報表內項目重新分類的影響，故此不能從所顯示的季度數字計算出來。

@ 數字經部份認可機構其後的更改申報資料作出調整。

\* 數字並不包括獲授權機構的墊款。

完

研究顯示年青人視朋輩為主要支援

\*\*\*\*\*

根據近期完成的一項研究顯示，大部分青少年視他們的朋輩為最直接的支援來源，而人際關係，尤其有關約會與性關係的問題，最令他們感到困難和尷尬。

這項有關青少年支援系統的研究（第一階段）由政府撥款，予青年事務委員會進行共訪問了一千六百二十五名中學生及與二十五名被訪者進行小組討論。

研究建議青少年中心和學校應舉辦更多活動讓青少年學習基本的知識和技巧以協助他們扮演最先察覺其朋輩問題的角色。

研究亦指出：「學校當局及學校社工可以舉辦更多活動以灌輸朋輩支援的重要性，好讓校內建立一個朋輩支援的系統，而最理想的情況，就是每一年級也設有此種支援系統。」

調查又顯示不足百分之十的青年人認為其父母為最能夠幫助他們的支援人員。

報告表示：「父母必須瞭解子女不斷改變的需要及增進彼此的溝通以促進互相了解。」

另一方面，研究發現老師亦不被年青人視作可幫忙他們的支援人員。縱使老師被認為是容易接觸得到，但似乎並不友善。

報告認為由於年青人容易接觸到老師，他們若能獲得學生信任，便可成為非常有用的支援人員。

報告建議：「教學並不局限傳授學術知識。年青人的全面發展亦相當重要，老師應該明白平易近人及對學生給予支援的需要。」

「專業教學團體可以考慮為教師舉辦更多活動和訓練，冀能提高他們在這方面的認識。」

此外，基於其他理由，很多青少年同樣是不願意向社工尋求協助。學生普遍認為社工友善，但不容易接觸得到。

該項報告指出：「許多青少年認為社工，特別是學校社工，擔當着糾正者的角色，致令他們對接觸社工卻步。因為向社工求助可能被朋輩列為『有問題』。」

報告建議學校社工除輔導學生外，亦應舉辦更多類型的活動。報告更指出：「這樣可消除學生因接觸學校社工而引起被定型的不良效果。」

青年事務委員會亦即將進行第二階段的研究調查，針對就業青年人的支援系統。

完

### 香港工業獎獲捐贈三百三十萬元

\*\*\*\*\*

工業署署長俞宗怡今日（星期一）向二十位共捐贈三百三十萬元舉辦香港工業獎的贊助商致謝。

俞宗怡在支票頒贈典禮上致辭時表示，至一九九五年止，工業獎連續第七年舉行。這項由政府在一九八九年設立的獎勵計劃，旨在表揚工業表現有傑出成就的廠商。

她說：「香港工業獎前身為總督工業獎，已獲普遍視為本港廠商在工業表現中取得卓越成績的最高榮譽。」

俞宗怡表示，今年的參賽項目達一百四十一個，顯示本港各式各樣的工業，繼續朝向多元化發展。

她續說：「由行政局議員李國能擔任主席的六個評選委員會，現正對各個參賽項目進行評審，結果將於九月二十八日舉行的頒獎典禮上公布。」

香港工業獎共分為六個獎項類別，分別為消費產品設計、機器與設備設計、品質、生產力、環保成就及出口市場推廣。

二十位贈送支票的贊助商分別為：

浙江第一銀行、震雄集團有限公司、捷和神鋼製銅廠有限公司、金山工業（集團）有限公司、恒生銀行有限公司、香港上海匯豐銀行、九廣鐵路公司、九龍巴士（一九三三）有限公司、力寶集團、上海商業銀行、渣打銀行、聯業製衣有限公司、胡永輝、ACL Group、香港中華總商會、香港石油化學有限公司、萬力半導體香港有限公司、蘭克施樂（香港）有限公司、翔龍有限公司及信和置業有限公司。

六間香港工業獎籌辦機構均有派代表接受支票，這六間機構分別是工業署、香港工業總會、香港中華廠商聯合會、香港生產力促進局、私營機構環保委員會及貿易發展局。

完

郵政署發行義勇軍特別郵票

\*\*\*\*\*

郵政署署長柏景年今日（星期一）宣布，郵政署將於八月十六日發行一套以「一八五四至一九九五皇家香港軍團（義勇軍）」為題的特別郵票。皇家香港軍團將於九月三日解散。

該套郵票由林炳培設計，並由澳洲的LEIGH-MARDON PTY LTD印製。郵票面額共四種，分別是一元二角、二元一角、二元六角及五元，描繪皇家香港軍團的軍旗和徽章。

面額一元二角的郵票展示軍團現時的徽章，二元一角的則為軍團現時的軍旗，而二元六角郵票為昔日軍團的軍旗，五元者則為一九五一年皇家香港義勇防衛軍的帽徽。

該套郵票將於八月二日（星期三）起在郵政總局、尖沙咀郵政局、沙田中央郵政局和荃灣郵政局預展，供市民參觀。

官方首日封將於八月二日起在各郵政局公開發售，每個售價一元。市民可於該日至九日到各郵政局辦理為首日封作首日處理的預約申請，每個售價為十四元四角，惟申請者須最少購買五個首日封。

發行首天，每名顧客只限購買每種面額郵票兩張（每張一百枚）。

各郵政局將由八月十六日起發售附有該四款郵票的紀念套卡，每套售價為十九元。

預先貼上該套特別郵票，並蓋上首日郵戳的首日封，每個售價十四元四角，將於八月十六日在下列七間郵政局的集郵櫃檯發售：

拱北行郵政局  
 郵政總局  
 加連威老道郵政局  
 山頂郵政局  
 沙田中央郵政局  
 尖沙咀郵政局  
 荃灣郵政局

在八月十六日發行首天，所有郵政局將為官方和自製註有「首日」字樣的首日封提供即時蓋印服務。

完

### 入境事務人員前往海外受訓

\*\*\*\*\*

人民入境事務處六名職員將由今年八月起分別前往歐洲及美國受訓。

總入境事務主任黃兆培、蕭邵錫齡以及署理總入境事務主任林浩昌和廖國強將前往英國、意大利及法國，研習當地的入境事務程序，為期八個星期。

總入境事務主任鄭炳溢和姜金綉將前往美國柏克萊加州大學攻讀系統分析及計劃發展課程，為期四個月。

人民入境事務處處長梁銘彥在他們啓程前的訓示會上表示，他極其重視該處人員前往海外受訓，與外地入境事務機關建立聯繫及藉此汲取經驗。他又表示，海外受訓可幫助職員獲得自我發展的機會，又可使他們對日常執行職務時所接觸的外地旅客的文化及社會背景有更深入的了解。

他強調，該處認定海外受訓在長遠方面所帶來的利益，並會盡量為屬下人員提供海外進修機會。他並促請各人善用機會，增廣見聞及增進知識。

完

### 水塘存水數字

\*\*\*\*\*

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量共為四億七千零二十萬九千立方米，佔總容量百分之八十點二。

去年同期各水塘之總存水為五億二千六百五十九萬八千立方米，即總容量百分之八十九點九。

完

## 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

\*\*\*\*\*

九五年七月三十一日

	百萬元計
開市戶口結餘	一四九八
收市戶口結餘	二一六四
改變原因：	
貨幣市場活動	增八一
流動資金調節機制今日運作	減一四五

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增七八六
上午十時	增七八六
上午十一時	增八二六
正午十二時	增八二六
下午三時	增八一四
下午四時	增八一

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 119.0 \* +0.0 \* 31.7.95

## 香港政府外匯基金票據

## 外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點三零厘
一個月屆滿	五點三八厘
三個月屆滿	五點四七厘
六個月屆滿	五點五七厘
十二個月屆滿	五點六九厘

## 外匯基金債券

期限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二七零五	六點四零厘	一零零點六四	六點一零厘
三年	三八零七	六點一六厘	九十九點二六	六點五四厘
五年	五零零六	六點六零厘	九十八點一零	七點一九厘
五年	M五零一	七點九零厘	一零一點五二	七點六五厘

## 總成交額

一百二十一億五千七百萬元

完